



Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

**E**n dépit de son très jeune âge, Longueuil grandit à vue d'œil. L'année 2005 constituera une année charnière de son développement puisque les citoyens et citoyennes seront conviés à participer à des consultations publiques sur les politiques qui façonneront le nouveau Longueuil à leur image.

Mes collègues du conseil municipal et moi-même avons dès le départ manifesté notre volonté d'établir des politiques d'avenir qui guideront notre action pour bâtir Longueuil.

Notre objectif est bien simple : nous voulons que tous les Longueuillois et Longueuilloises considèrent leur nouvelle ville comme un lieu privilégié de résidence, de travail, de vie familiale et communautaire, de culture et de loisir.

### Politique familiale

S'il y a bien un noyau que mon administration s'est efforcée de reconnaître comme étant la principale source d'épanouissement de chacun de nos concitoyens, c'est bien celui de la famille.

Ce n'est d'ailleurs pas pour rien que Longueuil a été choisie comme hôte de la *Conférence Nord-Amérique, Du temps pour la famille*, en mai 2003. Depuis, des travaux d'envergure impliquant des conseillers municipaux, des fonctionnaires de la Ville, des experts et la société civile ont permis d'analyser la famille et ses besoins dans une multitude de domaines, tant en habitation et aménagement urbain qu'en matière de transport, culture, loisir et environnement.

## Politiques d'avenir du nouveau Longueuil

# Les citoyens impliqués plus que jamais !

### Plan de développement social et communautaire

En prévision de notre plan de développement social et communautaire, nous avons également travaillé de concert avec le milieu. Sept chantiers regroupant une centaine d'intervenants et d'organismes ont ainsi été mis sur pied pour examiner diverses questions : l'exclusion sociale, la sécurité des personnes et des biens, la vie sociale et communautaire, les services de transport, de sécurité alimentaire, d'accès au logement et d'aménagement urbain, de même que l'environnement et l'hygiène publique.

### Politique culturelle

En matière de culture, des intervenants provenant des arts de la scène, des arts visuels, de la littérature et du patrimoine ont accompagné le comité mandaté par la commission des arts, de la culture et du patrimoine pour l'élaboration d'une politique culturelle.

La culture, essentielle pour développer le sentiment d'appartenance à une ville et en assurer son rayonnement, occupe une place unique dans les habitudes de vie des Longueuilloises et des Longueuillois. En effet, le taux de fréquentation des établissements culturels et des bibliothèques est plus élevé ici que partout ailleurs dans la grande région métropolitaine.

Avec ses 100 organismes culturels reconnus, ses 1 000 créateurs professionnels, ses 125 expositions annuelles, ses 300 spectacles offerts chaque année et son réseau de 15 bibliothèques, Longueuil est déjà un lieu de culture unique dont nous devons poursuivre le développement.

### La parole est à vous

Globalement, ces vastes chantiers, qui ont accompli un travail colossal, permettront dans les prochains mois de présenter des énoncés de nos politiques culturelle, familiale et de développement social et communautaire.

Tous les citoyens et citoyennes du grand Longueuil auront la possibilité de se faire entendre sur chacune de ces politiques, à l'occasion de consultations publiques dont les dates vous seront annoncées prochainement.

Il est en effet primordial que la population, pour qui nous élaborons ces politiques d'avenir, participe au processus.

Mes collègues du conseil municipal et moi-même, de même que les fonctionnaires de la Ville, sommes fébriles à l'idée d'entreprendre cette année marquante dans le développement de notre nouvelle ville.

Nous sommes convaincus que ces politiques, élaborées avec le concours des citoyens, témoigneront d'une vision d'avenir prometteuse pour le nouveau Longueuil.

Le maire de Longueuil,



Jacques Olivier

Vivre à  
Longueuil

Cahier spécial



- > Bilan de la construction
- > Défis du nouveau Longueuil
- > Évolution démographique
- > Logement social

Tous les détails  
dans les pages 9 à 13



Futur hôtel de ville  
Les travaux ont débuté

2



Scrutin référendaire  
à Le Moyne

Les citoyens choisissent  
l'arrondissement du Vieux-Longueuil

3

**Vous pouvez transmettre vos questions et commentaires au maire Jacques Olivier par courriel à l'adresse suivante : [mairie@ville.longueuil.qc.ca](mailto:mairie@ville.longueuil.qc.ca) ou encore par téléphone au 923-6750. Soyez assurés que chacune de vos communications recevra la plus grande attention.**

Réalisation : Direction des communications  
156, boulevard Churchill  
2<sup>e</sup> étage, Greenfield Park  
(Québec) J4V 2M3  
communications@ville.longueuil.qc.ca  
Téléphone : 463-7005

Collaboration : Les services institutionnels  
et les services des arrondissements

Graphisme : Dominic Blais  
InfoMaître Communication

Impression : Hebdo Litho

Photographies : Robert Côté  
Longueuil Photo  
Banque de photos de la  
Ville de Longueuil

Traduction : Leslie Macdonald  
(cahiers des arrondissements)

Distribution : 174 000 exemplaires  
distribués par Médiaposte et  
dans les édifices municipaux

Internet : Tous les cahiers du  
journal *Ici Longueuil* peuvent  
être consultés dans Internet :  
**longueuil.ca**

Dépôt légal : Volume 4, n° 1 – mars 2005  
ISSN 1709-562X  
Bibliothèque nationale  
du Canada  
Bibliothèque nationale  
du Québec

**Vos commentaires sont appréciés.  
Vous pouvez les acheminer par courriel à :  
communications@ville.longueuil.qc.ca  
ou encore téléphoner au 463-7005.**

Prochaine  
parution : Avril 2005

#### Cabinet du maire – Hôtel de ville

2001, boulevard Rome,  
Brossard (Québec) J4W 3K5  
mairie@ville.longueuil.qc.ca  
Renseignements : 923-6750

#### Bureau du chef de l'opposition

156, boulevard Churchill, 2<sup>e</sup> étage,  
Greenfield Park (Québec) J4V 2M3  
marc.lachance@ville.longueuil.qc.ca  
Téléphone : 463-7100, poste 2782

#### Séances du conseil municipal

Les prochaines séances publiques auront lieu les  
mardis **15 mars** et **19 avril à 19 h** à l'école  
secondaire Heritage, située au 7445, chemin de  
Chambly, dans l'arrondissement de Saint-Hubert.

Les citoyens de tous les arrondissements qui ne  
peuvent assister aux séances publiques du conseil  
municipal de Longueuil sont invités à les suivre  
sur les ondes de la Télé Rive-Sud (Canal VOX). La  
diffusion a lieu le jeudi suivant la tenue d'une  
séance, à 22 h, au canal 9.

# Actualité municipale

## Programme d'inventaire des infrastructures : un autre prix !

**Après le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, l'Association de géomatique municipale du Québec est la deuxième organisation d'envergure à reconnaître l'excellence de cet outil de gestion unique au Canada.**

**E**n novembre dernier, la Ville était honorée une deuxième fois pour son *Programme d'inventaire et d'entretien des infrastructures municipales*, en remportant le prix *Vectora 2004* de l'Association de géomatique municipale du Québec (AGMQ). Cette récompense vient s'ajouter au *Prix d'innovation technologique en infrastructures* du ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir (MAMSL), également remporté par Longueuil quelques jours plus tôt.

C'est le conseiller municipal Bertrand Girard, responsable des dossiers d'infrastructures au comité exécutif de Longueuil, qui est allé cueillir le prix lors du colloque de l'AGMQ. « Décidément, notre *Programme d'inventaire et d'entretien des infrastructures* semble être devenu une référence reconnue par de plus en plus d'experts. Je tiens à remercier nos partenaires du consortium Groupe S.M./Dessau-Soprin, mais surtout, à souligner le travail des employés de la Ville de Longueuil qui auront à assurer la gestion et la pérennité de ce programme pour les années à venir », a-t-il souligné.

« Ce deuxième prix d'excellence vient confirmer une fois de plus que Longueuil a fait preuve de vision, dès le début de la constitution de la nouvelle ville, en donnant le mandat à nos fonctionnaires et au consortium de réaliser cet ambitieux programme. Nous en récoltons aujourd'hui les fruits en ayant le meilleur outil de gestion des infrastructures qui soit. Je suis convaincu que beaucoup de municipalités s'en inspireront », a ajouté le maire de Longueuil, Jacques Olivier.

Pour ce prix *Vectora 2004*, la Ville de Longueuil a été sélectionnée parmi les villes de Gatineau, Laval, Bromont et la Société de transport de Montréal (STM).



Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, André Vollerling, chef du service géomatique, et Louis Racicot, directeur des infrastructures de la Ville de Longueuil, Jean-Luc Paul, ingénieur de Dessau-Soprin, Bertrand Girard, conseiller municipal responsable des infrastructures au comité exécutif, Dany Moreau, ingénieur du Groupe S.M., et Pierre Pouliot, directeur général adjoint de la gestion du territoire de la Ville de Longueuil.

## Futur hôtel de ville Les travaux ont débuté

**La Ville a obtenu le feu vert du gouvernement du Québec pour entamer le projet et engager les crédits nécessaires à l'aménagement du futur hôtel de ville du grand Longueuil.**

Les travaux effectués sur le bâtiment qui abritera le futur hôtel de ville de Longueuil sont maintenant entamés. On se souvient qu'en décembre dernier, la Ville obtenait l'autorisation du gouvernement du Québec pour procéder à la rénovation et à l'aménagement de l'ancien quartier général des forces armées canadiennes situé sur le chemin de la Savane, dans l'arrondissement de Saint-Hubert.

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, s'est dit heureux d'avoir pu démarrer le projet très rapidement pour atteindre l'objectif de terminer les travaux à la fin de l'année 2005. « Nous voulons faire de l'hôtel de ville et du secteur de l'ancienne base militaire le nouveau centre décisionnel de la Ville. Nous voulons offrir à tous les citoyens et à nos

partenaires économiques un éventail de services incomparables et uniques », a-t-il rappelé.

C'est en décembre dernier que les pelles mécaniques et autres équipements lourds ont fait leur apparition sur le site. Déjà, les vieux matériaux ont été extirpés du bâtiment afin de permettre le réaménagement complet. Le nouveau bâtiment, d'une superficie de 132 000 pieds carrés, abritera entre autres les services centraux actuellement répartis dans différents endroits de la ville, la salle du conseil municipal, les bureaux du maire et du comité exécutif ainsi que ceux de l'opposition officielle.



# Actualité municipale

## Les citoyens de Le Moyne choisissent le Vieux-Longueuil pour leurs services de proximité

Ils ont participé en grand nombre au scrutin référendaire du 30 janvier.

Le 30 janvier, les résidants du secteur de Le Moyne choisissaient, dans une proportion de 63 %, de recevoir leurs services de proximité de l'arrondissement du Vieux-Longueuil à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006.

C'est par une forte participation au scrutin référendaire et au vote par anticipation (29 %) que les citoyens de Le Moyne ont exprimé leur opinion. Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a commenté le résultat en affirmant « qu'il s'agit du meilleur choix puisque c'est celui des citoyens et des citoyennes de Le Moyne ». Bien que la Loi sur la réorganisation territoriale ne le prévoyait pas, le comité exécutif de la Ville de Longueuil avait jugé nécessaire d'accorder le droit aux résidants de ce secteur de se prononcer sur l'arrondissement de leur choix.

Pour sa part, le président de l'arrondissement de Saint-Lambert – Le Moyne, Gilles Grégoire,

a tenu à rappeler que « l'association de Le Moyne avec le Vieux-Longueuil leur permettra de jouir d'une gamme de services diversifiés tout en préservant leur identité locale ». Enfin, le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu, s'est dit « fier que les résidants aient choisi le Vieux-Longueuil. Ils y trouveront, sans distinction, la même qualité de services offerts à l'ensemble des résidants du Vieux-Longueuil ».

La tenue d'un référendum sur le territoire de l'ancienne Ville de Le Moyne fait suite à la décision des citoyens de Saint-Lambert, en juin 2004, de reconstituer leur ancienne municipalité. Lors du regroupement de 2002, la Ville de Le Moyne avait été fusionnée avec la Ville de Saint-Lambert pour former l'arrondissement de Saint-Lambert – Le Moyne.



Claude Gladu, président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, le maire Jacques Olivier et Gilles Grégoire, président de l'arrondissement de Saint-Lambert – Le Moyne.



Le maire Jacques Olivier a salué les travailleurs du scrutin référendaire du 30 janvier dernier.

## Longueuil fera l'acquisition de deux véhicules hybrides

La Ville a choisi le secteur jeunesse de la police communautaire pour poursuivre son virage écologique.

Longueuil fait un pas de plus pour la protection de l'environnement. En effet, la Ville fera l'acquisition de deux véhicules hybrides pour le secteur jeunesse de la police communautaire. Ces nouveaux véhicules arboreront la signature de Longueuil.

Cette décision est en lien avec les politiques environnementales du grand Longueuil. Elle s'inscrit dans la foulée d'initiatives visant à faciliter la transition vers un milieu plus écologique et une meilleure qualité de vie pour les Longueillois. Ces deux nouveaux véhicules hybrides, qui fonctionnent à l'électricité et à l'essence, tiennent compte des exigences liées à l'environnement en réduisant les charges polluantes et en requérant moins de carburant.

« Les jeunes sont les décideurs de demain en matière d'écologie. Ils sont conscients que les décisions prises tant à l'échelle locale que nationale font en sorte que les grandes orientations mondiales, telles que l'accord de Kyoto, s'accomplissent pour les générations futures. Dans ce contexte, le choix de fournir ces deux véhicules hybrides au secteur jeunesse de la police communautaire était tout naturel », a commenté le maire de Longueuil, Jacques Olivier.

Mentionnons que l'achat de ces deux véhicules a été autorisé par le comité exécutif le 17 janvier dernier à la suite d'un appel d'offres. La livraison est prévue pour le printemps. Si les résultats s'avèrent concluants, il est possible que la Ville envisage de modifier ses politiques de remplacement et d'achat de véhicules.

## Scrutin référendaire : les résultats

Ce sont 1 134 électeurs, parmi les 3 914 inscrits sur la liste référendaire, soit 29 %, qui ont participé au scrutin référendaire et au vote par anticipation. Les résultats sont les suivants :

- Arrondissement du Vieux-Longueuil : **707 votes**
- Arrondissement de Greenfield Park : **364 votes**
- Arrondissement de Saint-Hubert : **52 votes**



**PARC D'AFFAIRES**  
**F. CATANIA**  
& Associés BUSINESS PARK

**ESPACES LOCATIFS POUR OCCUPATION JUILLET 2005**



**PHASE I LOUÉE À 100 % - PHASE II EN CONSTRUCTION**

Longueuil, arrondissement de Brossard  
www.fcatania.com

Autoroute 30 à l'intersection de l'autoroute 10  
**(450) 676-7734**

**PHASE III**

Nous proposons  
*le terrain et le décor...*



*L'entrée de votre domaine*



Grands terrains de 14 000 pi<sup>2</sup> à 40 000 pi<sup>2</sup>

*Vous décidez de votre modèle de maison*



**ACCÈS DIRECT DE L'AUTOROUTE 30 VIA BOUL. ROME**

**F. CATANIA**  
& Associés

7501, av. de Lugano, Secteur «L» à Brossard  
www.DomainsRiveSud.com

**(450) 444-4449**

# Actualité municipale

## Saint-Hubert : une nouvelle maison pour les jeunes

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, et le président de l'arrondissement de Saint-Hubert, Michel Latendresse, étaient heureux de participer, le 23 janvier dernier, à l'inauguration d'un nouveau bâtiment communautaire qui abritera la maison des jeunes La Porte ouverte et le Club de judo de Saint-Hubert. L'événement s'est déroulé en présence du président de la maison des jeunes, Jean-Marie Girard.

Les coûts de construction de ce nouveau bâtiment, d'une superficie de 8 400 pieds carrés, totalisent 1,1 million de dollars. Ils sont assumés en parts égales par la Ville de Longueuil et le gouvernement du Québec, en vertu du programme de *Renouveau urbain et villageois*. Sa venue vient renforcer un pôle multiservice de quartier sur la rue Mance, dans le secteur Laffèche. On retrouve déjà dans ce pôle, un centre communautaire, un parc, des terrains de sports et une piscine.

*Le président d'arrondissement de Saint-Hubert, Michel Latendresse, et le maire Jacques Olivier, entourés de quelques utilisateurs des services de la maison des jeunes La Porte ouverte.*



## Pour des projets d'expansion !

L'arrivée du nouveau bâtiment de la rue Mance, qui abritera la maison des jeunes La Porte ouverte et le Club de judo de Saint-Hubert, permettra à deux organismes solidement implantés dans la communauté de poursuivre leurs projets d'expansion.

La maison des jeunes La Porte ouverte, qui œuvre dans l'arrondissement de Saint-Hubert depuis 1984, désire ouvrir un second établissement dans un autre quartier afin de répondre à la demande croissante.

Pour sa part, le Club de judo de Saint-Hubert, qui existe depuis 42 ans, connaît depuis quelques années une telle popularité que ses administrateurs entrevoyaient, à court terme,

une problématique quant à la capacité d'accueil de leur local d'entraînement.

« Nous sommes très fiers d'encourager les projets de ces deux organismes solidement implantés dans notre communauté, en mettant à leur disposition des locaux qui leur permettront de poursuivre leur excellent travail et de développer de nouveaux projets consacrés à la jeunesse et au sport », a déclaré le maire Jacques Olivier lors de l'inauguration officielle.

## Incendie du 20 décembre : les sinistrés reçoivent le soutien de la population

Le maire Jacques Olivier et le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu, accueillent, le 28 janvier dernier, les résidents du Vieux-Longueuil touchés par le sinistre du 20 décembre. Lors de cette rencontre, des chèques correspondant aux sommes recueillies auprès de la population leur ont été distribués.

« Nous espérons que cette allocation de secours contribuera à atténuer quelque peu les pertes subies par les familles sinistrées », a commenté le maire Jacques Olivier. Pour sa part, le

président Claude Gladu a tenu à remercier les citoyens qui ont contribué à apporter un peu de réconfort aux familles éprouvées ainsi que les donateurs privés et le milieu communautaire.

On se souvient que le Groupe action nouvelle vie et l'Entraide chez nous, les Chevaliers de Colomb, la Fondation Mc Connel de Montréal et l'Association des pompiers de Longueuil s'étaient mobilisés pour réaliser une collecte de fonds.

*Jacques Olivier et Claude Gladu entourés des conseillers municipaux de l'arrondissement du Vieux-Longueuil et des généreux donateurs au fonds de secours des sinistrés du 520, rue Varennes.*



# Vie économique



## Premier rendez-vous 2005 de la CCIRS

**Le maire Jacques Olivier a tenu à remercier et à féliciter la communauté d'affaires d'avoir choisi d'organiser sa première activité de l'année dans ce pôle stratégique qu'est la zone aéroportuaire.**

La Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud (CCIRS) tenait, le 11 janvier, son premier rendez-vous de 2005 sur le thème « La grande envolée vers l'avenir ».

Le maire Jacques Olivier a profité de cette occasion pour rencontrer et discuter avec les gens d'affaires des enjeux économiques qui animent Longueuil. « La zone aéroportuaire est un pôle de développement économique majeur pour la Ville de Longueuil. Cela est encore plus vrai maintenant puisque le gouvernement fédéral en a cédé la propriété et la gestion au

palier local. Je suis heureux de constater que les gens d'affaires du grand Longueuil croient en son potentiel autant que nous », a-t-il déclaré.

Rappelons que les bureaux de Développement aéroport Saint-Hubert de Longueuil (DASH-L) sont situés dans cette zone et que Développement économique Longueuil (DEL) emménagera prochainement, sans compter que Longueuil a également choisi d'y aménager son hôtel de ville.



M<sup>r</sup> Jean-Jacques Rainville, président de la CCIRS, Suzanne M. Benoît, présidente-directrice générale de DEL, Jacques Olivier, maire de Longueuil, Claude Gladu, vice-président du comité exécutif de Longueuil et président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, et M<sup>r</sup> Jacques Goyette, président de DASH-L.

## Investissement de 207 millions chez Pratt & Whitney

**« Un engagement qui renforce le leadership de Longueuil dans l'industrie aérospatiale. »**

**– Jacques Olivier**

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, s'est réjoui de l'annonce d'un investissement de 207 millions de dollars du gouvernement fédéral dans l'entreprise Pratt & Whitney Canada afin qu'elle puisse poursuivre son programme de recherche et développement pour les turbines à gaz.

« Je suis heureux que le gouvernement du Canada ait à nouveau reconnu l'importance de Pratt & Whitney et de l'industrie aérospatiale

à Longueuil. En investissant dans la recherche et le développement, nous permettons à cette industrie qui crée et soutient des milliers d'emplois chez nous de continuer d'innover pour l'avenir », a-t-il déclaré.

Mentionnons que le maire Jacques Olivier s'est engagé activement dans les pourparlers auprès du gouvernement canadien qui ont mené à l'annonce de cet investissement.



Claude Gladu, président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, John Saabas, vice-président principal - Ingénierie et Exploitation, Pratt & Whitney Canada, Pauline Marois, députée provinciale de Taillon, Jean-C. Lapierre, ministre des Transports du Canada et lieutenant politique du Québec, Caroline St-Hilaire, députée fédérale de Longueuil, et Jacques Olivier, maire de Longueuil.

Une recherche constante de solutions  
efficaces et durables pour la circulation  
et le transport collectif en milieu urbain

**G T R A F I X INC.**

157, rue Saint-Paul Ouest | Bureau 105 | Montréal (Québec) H2Y 1Z5

## Une bonne nouvelle pour Longueuil Mesures pour soutenir l'industrie du cinéma

Il y a un mois, le gouvernement du Québec annonçait une hausse des crédits d'impôt concernant les tournages étrangers, les faisant passer de 11 % à 20 %. Cette nouvelle, qui a été bien accueillie par les joueurs de ce secteur, aura des répercussions favorables à Longueuil.

L'industrie du cinéma et de la production audiovisuelle a été identifiée, à juste titre, comme l'une des grandes filières économiques par Développement économique Longueuil (DEL). La présence de studios parmi les plus importants au Canada, de même que plusieurs entreprises couvrant de multiples facettes de la production (décors, traicteur, postproduction) confirment le rôle de premier plan de Longueuil.

Encore récemment, plusieurs tournages ont eu lieu sur le territoire de Longueuil, notamment les séries télévisuelles québécoises *L'Héritière de Grande Ourse* et *Défect Inc.* Au Québec, cette industrie génère quelque 35 000 emplois répartis dans 500 entreprises.

## Changement au comité exécutif

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a annoncé récemment un changement concernant les responsabilités des conseillers Marc Duclos et Suzanne Charbonneau au sein du comité exécutif.

Suzanne Charbonneau, conseillère municipale du district n° 37 dans l'arrondissement de Saint-Hubert, sera désormais responsable de la culture, des sports, des loisirs et des relations interculturelles et communautaires. Marc Duclos, conseiller municipal du district n° 30 dans l'arrondissement de Greenfield Park, se voit pour sa part confier les responsabilités de l'environnement et du tourisme.



**Suzanne Charbonneau**  
Responsable de la culture, des sports, des loisirs et des relations interculturelles et communautaires



**Marc Duclos**  
Responsable de l'environnement et du tourisme

## AGASH : Une rencontre sous le signe du dynamisme économique

Alors qu'il participait à la traditionnelle rencontre de début d'année avec les membres de l'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert (AGASH) le lundi 17 janvier, le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a affirmé que les principaux leviers sont maintenant en place pour que la zone aéroportuaire devienne le principal pôle de développement économique de la nouvelle grande ville.



M<sup>r</sup> Jacques Goyette, président de Développement aéroport Saint-Hubert de Longueuil (DASH-L), Carole Lavallée, députée fédérale de Saint-Bruno – Saint-Hubert, Jacques Olivier, maire de Longueuil, Gabriel Landry, président de l'Association des gens d'affaires de Saint-Hubert (AGASH), Michel Latendresse, président de l'arrondissement de Saint-Hubert, M<sup>r</sup> Jean-Jacques Rainville, président de la Chambre de commerce et d'industrie de la Rive-Sud.

## Jacques Olivier et Claude Gladu accueillent les chefs de sécurité incendie du Québec

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, ainsi que le vice-président du comité exécutif et président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu, ont accueilli quelque 70 membres de l'Association des chefs de sécurité incendie du Québec, qui tenait une assemblée le 19 janvier dernier.

MM. Olivier et Gladu ont tous deux profité de l'occasion pour réitérer l'importance que la nouvelle Ville de Longueuil accorde à la sécurité incendie. « Nous sommes fiers d'avoir uniformisé ce service sur tout le territoire en si peu de temps. Aujourd'hui, nous avons des pompiers permanents dans toutes les casernes, 24 heures sur 24. Cela nous permet d'avoir plus de pompiers qui arrivent en même temps et qui interviennent sur les lieux beaucoup plus rapidement », a rappelé le maire de Longueuil.



Claude Gladu, vice-président du comité exécutif de Longueuil et président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Gilles La Madeleine, directeur du Service de sécurité incendie de Longueuil, Jacques Olivier, maire de Longueuil, Serge Tremblay, président de l'Association des chefs de sécurité incendie du Québec et directeur du Service de sécurité incendie de Montréal.

## Michel Desjardins, maire suppléant jusqu'au 31 mai

Michel Desjardins, conseiller municipal dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, a été désigné maire suppléant pour les mois de février, mars, avril et mai 2005 lors de la séance du conseil municipal du 18 janvier dernier. Il succède ainsi à Johane Fontaine-Deshaies. Le maire suppléant a pour fonction de remplacer le maire lorsque celui-ci ne peut être présent aux différentes rencontres de travail ou aux diverses activités officielles.



M. Desjardins est également président du caucus, président de la commission de la sécurité publique et membre de la commission de la circulation et du transport ainsi que de la commission de la présidence du conseil.

## Hommage à l'écrivaine longueuilloise Pauline Gill

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, et le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu, ont rendu hommage à l'écrivaine longueuilloise Pauline Gill, à l'occasion du lancement de son nouveau roman *Marie-Antoinette, la dame de la rivière Rouge*.

L'événement avait lieu le 1<sup>er</sup> février à la mairie d'arrondissement du Vieux-Longueuil, en présence d'une centaine d'invités.



Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, l'écrivaine Pauline Gill et le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu.

## Le CLD de Longueuil crée l'événement *Financement et Conseils PME*

L'organisme a mis sur pied un forum qui met en valeur et offre un soutien novateur aux entreprises du grand Longueuil.

Les 23 et 24 février, le Centre local de développement (CLD) de Longueuil tenait sa première édition de *Financement et Conseils PME 2005*. L'événement, organisé en partenariat avec le ministère du Développement économique et régional et de la Recherche (MDERR) et Développement économique Canada, réunissait quelque 250 représentants issus du milieu des affaires longueuillois.

« On entend plus souvent parler de la grande entreprise et des investissements d'envergure, mais il faut se rappeler que les PME, qui représentent près de 10 000 des 11 000 entreprises sur le territoire de Longueuil, occupent une place extrêmement importante dans notre économie », a commenté le maire Jacques Olivier lors de l'annonce officielle de l'événement.

### Services conseils et information

Trois activités économiques étaient au cœur de *Financement et Conseils PME*. Le premier jour, les participants étaient conviés à l'activité *Espaces conseils*, une activité qui permettait aux PME et aux futurs entrepreneurs de profiter des services d'un expert-conseil lors d'une consultation privée. La deuxième activité, *Symposium PME*, offrait six ateliers-conférences portant, entre autres, sur la communication en affaires, les ressources humaines et le transfert d'entreprise. Le *Portail des entrepreneurs* regroupait, quant à lui, une foule d'information sur les services offerts par les partenaires de l'événement.

L'événement s'est clôturé par la remise des prix de *Financement express PME*. Tous les détails sur les lauréats de ce concours sont disponibles dans le site Internet du CLD ([www.cld-longueuil.ca](http://www.cld-longueuil.ca)).



Marc Corbeil, conseiller, DEC Montérégie, Jacques Spencer, président du CLD de Longueuil, Jacques Olivier, maire de Longueuil, Sonia Godbout, directrice du CLD de Longueuil, Robert Charland, conseiller municipal et membre du comité exécutif de la Ville de Longueuil, et Danielle Bertrand, adjointe au directeur régional Montérégie du MDERR.

## Le maire souligne la contribution des Chevaliers de Colomb

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, et le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu, ont souligné la contribution sociale remarquable des Chevaliers de Colomb 3967 Ville Jacques-Cartier à l'occasion de la célébration de leur 50<sup>e</sup> anniversaire d'existence, qui avait lieu le samedi 29 janvier.

Dans son allocution, M. Olivier a rappelé l'importance de l'engagement des Chevaliers de Colomb dans la communauté, en citant notamment l'exemple récent de leur aide financière aux familles sinistrées de la rue Varennes, tout juste avant les fêtes.



Les conseillers municipaux Nicole Lafontaine et Robert Gladu, le député d'État des Chevaliers de Colomb, M<sup>r</sup> Yves Duceppe, le Grand Chevalier Marcel Piché, des Chevaliers de Colomb 3967 VJC, le maire de Longueuil, Jacques Olivier, le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu, le maître de cérémonie pour les Chevaliers de Colomb, Claude Aubin, la conseillère municipale Manon D. Hénault, la députée fédérale de Longueuil - Pierre Boucher, Caroline St-Hilaire, et la députée provinciale de Marie-Victorin, Cécile Vermette.

## Vieux-Longueuil : cure de rajeunissement pour le Colisée Jean-Béliveau

Le Colisée Jean-Béliveau, situé à l'intersection des boulevards Curé-Poirier et Jacques-Cartier dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, subira cette année une cure de rajeunissement. En effet, le conseil municipal a adopté, le 18 janvier dernier, un avis de motion pour la réalisation de travaux de rénovation, de réfection et d'aménagement paysager du bâtiment. « Le conseil municipal considère ces travaux de rénovation prioritaires et urgents. Dans cet esprit, nous prévoyons adopter

le règlement qui précisera la nature des travaux lors d'une prochaine rencontre de manière à commencer la réfection le plus tôt possible », a déclaré le maire de Longueuil, Jacques Olivier.

Construit en 1968, le Colisée Jean-Béliveau est le seul aréna dans l'agglomération, et même dans la région, apte à recevoir près de 3 000 spectateurs assis. Avec le nouveau centre Multi-Sports situé à proximité, il forme un complexe sportif unique, en plus d'être un site à

vocation régionale privilégié pour la tenue d'événements divers. « La mise à niveau du bâtiment et de l'équipement réjouira particulièrement les résidents du Vieux-Longueuil qui la souhaitent depuis un certain temps déjà, mais elle permettra également de favoriser une utilisation maximale des lieux », a pour sa part déclaré le président de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, Claude Gladu.



# Longueuil en bref

## La mairesse suppléante présente dans la communauté

### 10<sup>e</sup> anniversaire du TROC

La mairesse suppléante de Longueuil, Johane Fontaine-Deshaies, a célébré le 9 décembre dernier le 10<sup>e</sup> anniversaire du TROC, l'unité d'intervention mobile du Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud qui sillonne les rues du territoire pour venir en aide aux jeunes sans domicile fixe.

Bon an, mal an, le TROC réalise quelque 12 000 interventions auprès d'environ 3 600 jeunes en difficulté. Au nom du maire de Longueuil, Mme Fontaine-Deshaies a salué cette initiative visant à améliorer le sort de nombreux jeunes Longueuillois.



Jean Casaubon, fondateur du TROC, Johane Fontaine-Deshaies, mairesse suppléante, Alain Martel, coordonnateur du travail de rue et du volet TROC, et Danielle Goulet, directrice générale du Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud.

### Contribution de 230 000 \$ à la Maison au Campanile

La Ville de Longueuil a annoncé, le 28 janvier dernier, une participation financière de 230 000\$ pour la réalisation de la Maison au Campanile, une résidence d'hébergement et de soins spécialisés pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

« Grâce à la participation de divers partenaires publics, communautaires et privés, dont la Société Alzheimer Rive-Sud, le gouvernement du Québec et la Ville de Longueuil, notre milieu de vie dispose dorénavant d'une ressource supplémentaire qui procure réconfort et mieux-être aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, de

même qu'aux membres de leur famille », a indiqué la mairesse suppléante, Johane Fontaine-Deshaies, au nom du maire de Longueuil, Jacques Olivier.

Le coût du projet est de 2,5 millions de dollars. L'aide financière de la Ville s'inscrit à l'intérieur du programme *AccèsLogis*. Elle vise à soutenir des initiatives qui contribuent à l'amélioration constante de la qualité et la quantité des ressources communautaires disponibles à Longueuil. La Maison au Campanile est située sur le boulevard Nobert, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.



John Kehoe, vice-président de la Société Alzheimer Rive-Sud, Jean-Pierre Paquin, député de Saint-Jean, et Johane Fontaine-Deshaies, mairesse suppléante de Longueuil.

### L'Écrit Tôt de Saint-Hubert

Au nom du maire Jacques Olivier, la mairesse suppléante de Longueuil, Johane Fontaine-Deshaies, a participé à une rencontre sur les programmes d'aide en alphabétisation de l'organisme L'Écrit Tôt de Saint-Hubert, le jeudi 27 janvier dernier, à l'occasion de la *Journée de l'alphabétisation familiale 2005*.



Suzanne Charbonneau, conseillère municipale dans l'arrondissement de Saint-Hubert et responsable de la culture, des sports, des loisirs et des relations interculturelles et communautaires au comité exécutif de Longueuil, Monique Poisson, présidente de l'Écrit Tôt de Saint-Hubert, Johane Fontaine-Deshaies, mairesse suppléante de Longueuil et conseillère municipale à l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

### Dîner-bénéfice pour le Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud et la Fondation Le Semeur

La mairesse suppléante de Longueuil, Johane Fontaine-Deshaies, a participé au dîner-bénéfice organisé par la Fondation Le Semeur et le Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud, le 11 décembre dernier.

Les profits amassés au cours de cette activité seront partagés entre la Fondation Le Semeur, qui contribue financièrement aux organismes dédiés aux aînés, et le Carrefour Jeunesse Longueuil Rive-Sud pour son service de popote roulante destiné aux personnes du troisième âge et à mobilité réduite.

## Ville de Longueuil bonjour !



### Hôtel de ville

2001, boulevard Rome, Brossard ... 463-7000  
 • Renseignements généraux ... 463-7000  
 • Mairie ... 923-6750  
 • Direction générale ... 463-7002

### Directions générales adjointes

• Gestion du territoire ... 463-7002  
 • Services administratifs ... 463-7002  
 • Services aux citoyens ... 463-7002  
 Évaluation ... 463-7016  
 Finances ... 463-7265

### Services juridiques

• Accès à l'information, gestion des documents et archives ... 463-7015  
 • Contentieux ... 463-7012  
 • Gestion des risques ... 463-7014  
 • Greffe ... 463-7013

### Si vous connaissez le poste ... 463-7100

Info-emplois ... 463-7252  
 Info-évaluation ... 463-7177  
 Info-graffitis ... 466-8184  
 Info-pesticides ... 463-7333  
 Info-taxes ... 463-7272

Aménagement et développement du territoire ... 463-7003  
 777, rue d'Auvergne, Longueuil

Approvisionnement, bâtiments et équipements ... 463-7004  
 500, rue de la Rivière-aux-Pins, Boucherville

Communications ... 463-7005  
 156, boulevard Churchill, Greenfield Park

Cour municipale ... 463-7006  
 100, place Charles-Le Moyne, Longueuil

Environnement ... 463-7017  
 777, rue d'Auvergne, Longueuil

Incendie – renseignements ... 463-7010  
 3300, boulevard Lapinière, Brossard

Infrastructures ... 463-7008  
 777, rue d'Auvergne, Longueuil

Office municipal d'habitation  
 • 445, rue Labonté, Longueuil ... 670-2733  
 • 5905, chemin de Chambly, Saint-Hubert ... 676-2021

Police – renseignements ... 463-7011  
 699, boulevard Curé-Poirier Ouest, Longueuil

Ressources humaines ... 463-7007  
 35, avenue Fort, Saint-Lambert

Ressources informationnelles ... 463-7110  
 350, boulevard Curé-Poirier Ouest, Longueuil

### Congés fériés

Les services administratifs seront fermés les 25 et 28 mars à l'occasion du congé de Pâques. Pour connaître les horaires des services municipaux, consultez le cahier de votre arrondissement ou le site Internet ([longueuil.ca](http://longueuil.ca)). Il est aussi conseillé de vérifier les heures d'ouverture auprès du service concerné avant de vous y rendre.

# Vivre à Longueuil

**Développement immobilier à Longueuil :  
2004, une année record !  
En seulement trois ans, les investissements  
ont atteint 1,6 milliard de dollars.**

**P**our une troisième année consécutive, le développement immobilier sur le territoire de Longueuil enregistre des investissements records. En 2004, la valeur totale des permis de construction a atteint 551,7 millions de dollars, soit une augmentation de 3 % par rapport à 2003. Depuis 2002, les investissements ont totalisé près de 1,6 milliard de dollars.

« Il nous aura fallu une année de moins pour atteindre et même dépasser notre objectif initial de 1,2 milliard de dollars d'investissements immobiliers en quatre ans », a rappelé le maire Jacques Olivier. « Ces résultats sont au-delà de nos scénarios les plus optimistes. Ils témoignent des efforts consentis pour relancer le développement sur le territoire de Longueuil depuis 2002, de la vitalité et du potentiel économique de notre milieu. »

Longueuil propose une diversification sans précédent de l'offre résidentielle. Les investissements dans ce secteur ont encore été majeurs en 2004, atteignant 343,1 millions de dollars dont 284,6 millions ou 83 % en nouvelles constructions.

Les investissements dans le secteur industriel ont augmenté de 7 % (44,6 millions de dollars) et ceux dans le secteur commercial se sont maintenus (97,7 millions de dollars).

Certains arrondissements ont enregistré des hausses de la valeur totale des permis de construction, dont la plus importante est celle de l'arrondissement du Vieux-Longueuil (+ 27 %), alors que d'autres ont enregistré des diminutions, dont la plus significative est celle de l'arrondissement de Saint-Lambert – Le Moyne (- 48 %).

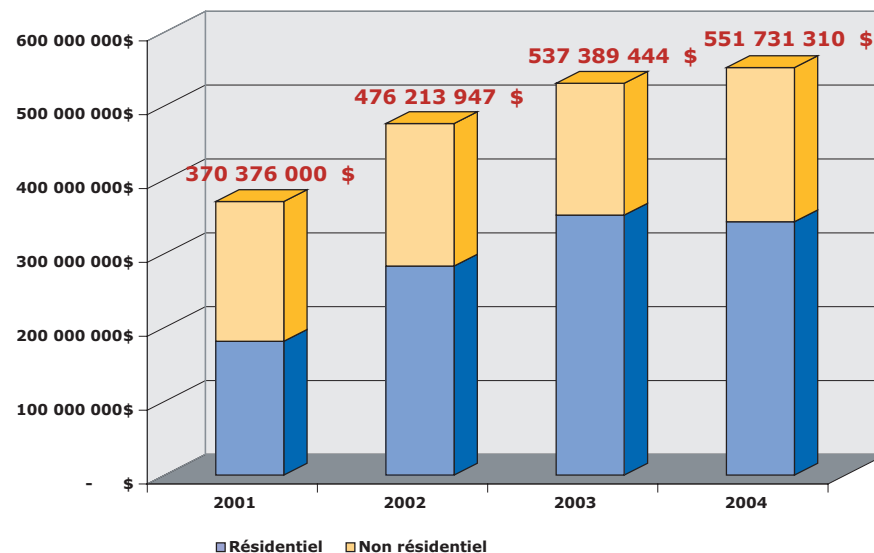


## Valeur totale des permis de construction émis en 2004 :

• Vieux-Longueuil .....	156,3 millions
• Brossard .....	151,6 millions
• Boucherville .....	127,6 millions
• Saint-Hubert .....	69,4 millions
• Saint-Bruno-de-Montarville .....	22,6 millions
• Saint-Lambert – Le Moyne .....	12,7 millions
• Greenfield Park .....	12 millions



## Valeur totale des permis émis



CAHIER SPÉCIAL



# Les défis du nouveau Longueuil

*Le bilan de la construction résidentielle 2004 démontre que Longueuil dispose d'une diversification sans précédent de l'offre résidentielle.*

*Ces résultats témoignent évidemment d'une conjoncture favorable dans le secteur de la construction, mais également d'un souci de développer Longueuil d'une façon intégrée, en tenant compte de tous les aspects du cadre de vie ainsi que de l'évolution de la population.*



Longueuil adoptera cette année son plan d'urbanisme. Il s'agit d'une étape importante pour la nouvelle ville dans le contexte où les perspectives de développement et les nouveaux projets côtoient l'histoire des quartiers et leur revitalisation. « Nous planifions en tenant compte du passé, du présent et du futur. Nous travaillons sur ces trois aspects afin d'attirer de jeunes familles et de permettre aux résidents de demeurer à Longueuil, quelle que soit l'étape de leur vie », explique Denis Dumont, directeur de l'aménagement et du développement du territoire à la Ville de Longueuil.

Le nouveau Longueuil mettra prioritairement sur le développement et le redéveloppement de deux pôles majeurs, soit : la Place Charles-Le Moyne et la zone aéroportuaire, deux secteurs porteurs de vitalité économique et de création d'emplois, tout en revitalisant les quartiers et en adaptant les milieux de vie selon l'évolution sociodémographique.

## Innovation et leadership

L'émergence de nouveaux secteurs multilocatifs, l'une des tendances majeures en matière d'habitation, est directement liée à l'évolution de la population. Là où on retrouvait auparavant des projets de développement résidentiel à faible densité, incluant peu de complexes commerciaux à proximité, le Longueuil de demain recréera des communautés favorisant l'échange et le voisinage,

l'accès aux services et aux commerces de première nécessité.

Le nouveau Longueuil devra innover et faire preuve de leadership en élaborant des façons originales de construire, de rénover et de revitaliser, tout en favorisant une intégration harmonieuse des nouveaux quartiers avec ceux déjà existants dans une perspective de développement durable.

## Mise en valeur du secteur de la Place Charles-Le Moyne

**La Ville prend les dispositions pour assurer un développement harmonieux en demandant une étude.**

Comme l'annonçait récemment le maire de Longueuil, Jacques Olivier, les secteurs de la Place Charles-Le Moyne, de la zone du métro et de la Pointe de la voie maritime, situés dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, connaîtront une croissance soutenue au cours des prochaines années.

Le conseil municipal a récemment convenu de s'assurer que la mise en valeur du secteur soit respectueuse d'un design urbain intégré et d'un accès routier des plus harmonieux.

Dans cet esprit, des études seront réalisées au cours des prochains mois pour valider certains aspects du concept de développement de la zone. Le décloisonnement du réseau routier est

essentiel au développement harmonieux du secteur. Une simulation des accès routiers pour assurer une circulation automobile fluide figure au nombre des mesures qui seront étudiées. Le tout permettra de produire un programme particulier d'urbanisme qui encadrera le développement de la Place Charles-Le Moyne et de la Pointe de la voie maritime.

Rappelons qu'en plus de la construction de campus universitaires, le secteur pourrait connaître un renouveau avec l'arrivée de nouveaux établissements, tels que des commerces, un hôtel, un centre des congrès et des complexes résidentiels. Le dépôt de l'étude de validation est prévu pour mai 2005.



# Longueuil s'adapte à l'évolution démographique

## Un cadre de vie intégré et des services à proximité

La proportion des 50 ans et plus est en progression partout au pays. À Longueuil, selon Statistique Canada, cette tranche d'âge est passée de 27 % en 1996, à 32 % en 2001. « Au début de la cinquantaine, les couples et les individus en profitent pour modifier leur lieu de résidence et le type d'habitation. Leurs critères sont : la facilité d'accès, la proximité des services tout en s'assurant de ne pas rogner sur leur qualité de vie », explique Denis Dumont, directeur de l'aménagement et du développement du territoire.

Pour répondre à cette demande, les promoteurs ont dû réajuster leur offre pour poursuivre leur croissance en construisant davantage d'habitations de type multifamilial.

## Un développement cohérent

Comment Longueuil assure-t-il un développement cohérent à l'égard de cette tendance? D'abord en développant avec le souci d'intégrer les nouveaux projets à un milieu naturel ou d'en créer. « Les gens prennent leur retraite plus tôt et veulent jouir d'un milieu qui leur permet de rester en santé tout en étant près des services, bref, de bénéficier des avantages regroupés de la grande ville et de la banlieue », ajoute Denis Dumont.

En effet, Longueuil accorde une grande importance à l'environnement et aux milieux naturels dans ses projets de développement. Le secteur situé à proximité du Parc régional de Longueuil est un exemple de nouveau secteur bâti selon des principes de développement intégré. On y retrouve un complexe de plus de 200 logements situé à la fois près du parc, des commerces et des services, du centre hospitalier Pierre-Boucher et des cliniques médicales spécialisées.



Parc régional de Longueuil

On retrouve à Longueuil un pôle universitaire offrant des programmes adaptés aux intérêts des 50 ans et plus, des parcs régionaux et de nombreux espaces, des aménagements urbains favorisant la concentration de commerces et de services spécialisés à proximité des complexes résidentiels. À ces nouveaux milieux, s'ajoutent d'autres services sur le territoire, soit : deux hôpitaux majeurs, l'un disposant d'un centre ambulatoire (Pierre-Boucher) et l'autre étant un hôpital universitaire comprenant un centre de radio-oncologie (Charles-LeMoine).



Centre hospitalier Pierre-Boucher

## Garder les citoyens dans leur milieu de vie

Le sérieux que Longueuil accorde au développement et à la revitalisation à l'égard de sa clientèle de 50 ans et plus est en lien avec les grandes orientations en matière de développement urbain au Québec. Le gouvernement du Québec, dans le cadre de l'élaboration du schéma d'aménagement de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), met l'accent sur le vieillissement de la population et sur l'importance de garder les citoyens dans leur milieu de vie, tout en maximisant leur autonomie.

### Pour cela, il faut développer et redévelopper en s'assurant :

1. Que les projets se collent à cette nouvelle réalité : créer une masse critique suffisante pour attirer des îlots de services à proximité.
2. De continuer à offrir des logements neufs et de bonne qualité.
3. De positionner ces projets près des transports en commun.
4. De mettre en place des mesures incitatives à la rénovation et à la mise à niveau des habitations.



# Logement social :

**La Ville de Longueuil a toujours jugé prioritaire d'assurer la qualité de vie à ses citoyens et ses citoyennes. C'est la raison pour laquelle elle poursuit ses efforts en mettant en place divers programmes d'aide à l'habitation et en offrant, entre autres, un soutien aux ménages à faible revenu.**

**Un montant annuel, qui variera entre 4,2 et 4,7 millions de dollars, est d'ailleurs prévu pour le logement social et la revitalisation de bâtiments à l'intérieur de son programme triennal des dépenses en immobilisations.**

## Pour répondre aux besoins des ménages à faible revenu

Parmi les programmes d'aide à l'habitation, il y en a quatre qui ont permis à l'Office municipal d'habitation de Longueuil (OMHL) de disposer aujourd'hui d'un parc immobilier de plus de 3 000 logements. Il s'agit des programmes des *Habitations à loyer modique (HLM)*, *Logement abordable*, *AccèsLogis* et celui du *Supplément au loyer*.

« Cet organisme municipal est un partenaire majeur de la Ville de Longueuil, car non seulement l'OMHL a toujours su déployer tous les efforts nécessaires pour aider les ménages à faible revenu qui sont à la recherche d'un logis, mais il travaille en étroite collaboration avec les locataires et leurs associations ainsi que les organismes communautaires », souligne Manon D. Hénault, conseillère municipale dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Rappelons que Mme Hénault, qui est membre du comité exécutif de la Ville de Longueuil responsable des dossiers de l'habitation et du logement, a toujours été très impliquée dans ce secteur d'activité : elle est présidente du conseil d'administration de l'OMHL depuis 1998 et siège également à la Commission du logement social de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM).

### Plusieurs logements projetés en 2005

« Les retombées économiques de programmes d'aide à l'habitation tels que *Logement abordable* et *AccèsLogis* sont considérables, car la construction de nouveaux immeubles d'ici la fin de l'année 2005 totalisera près de 360 logements et un investissement de plus de 30 millions de dollars », a souligné le maire Jacques Olivier.

### Voici quelques exemples de projets susceptibles d'être réalisés en 2005 :

- Le projet de 154 logements pour personnes retraitées, d'une valeur de plus de 13 millions de dollars, qui sera situé sur le chemin de Chambly, dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil. Cette construction est en attente d'une décision de la Société d'habitation du Québec (SHQ).
- Un autre immeuble de 20 logements, destinés à des familles et dont le coût de construction est estimé à près de 2,2 millions de dollars, sera situé sur le boulevard Sainte-Foy dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.
- La construction d'un immeuble de 28 logements pour les familles, dont la valeur est estimée à plus de 3 millions de dollars, débutera sous peu sur la rue Anthony dans l'arrondissement de Brossard.

### Bilan 2004

En 2004, toujours dans le cadre des programmes *Logement abordable* et *AccèsLogis*, la Ville de Longueuil a investi 2,8 millions de dollars pour la construction de sept immeubles dans les arrondissements de Saint-Hubert et du Vieux-Longueuil et pour la rénovation de deux autres bâtiments dans l'arrondissement de Brossard. Ces nouveaux immeubles ont permis à 104 familles et à 32 personnes retraitées de trouver un logement adapté à leurs besoins.

### Dans l'arrondissement de Saint-Hubert, deux édifices ont été construits :

- 1 2220, rue Gélinau
- 2 2255, Montée Saint-Hubert

### Dans le Vieux-Longueuil, il s'agit de cinq édifices :

- 3 2270-2280-2290, rue Saint-Roch
- 4 2380, rue Bellerose
- 5 942, rue Joliette (hauteur de Crémazie)

### Dans l'arrondissement de Brossard, il s'agit de deux bâtiments où habiteront des familles comptant plus de cinq enfants :

- un duplex situé sur la rue Avignon
- une maison de ville sur la rue Péloquin

### Habitations à loyer modique (HLM)

Toujours en 2004, des immeubles situés sur la rue Antoine-Girouard dans l'arrondissement de Boucherville ont été démolis pour faire place à de nouvelles habitations à loyer modique. Ces nouvelles constructions représentent un investissement de plus de trois millions de dollars.



1



2



3



4



5

## Programmes d'aide à l'habitation

C'est à titre de mandataire ou de partenaire de plusieurs programmes d'aide à l'habitation, élaborés par la Société d'habitation du Québec (SHQ), que la Ville de Longueuil est en mesure d'améliorer la qualité de vie de ses citoyens.

La responsabilité de mettre en place ces programmes relève de la Direction de l'aménagement et du développement du territoire (ADT). Ces programmes touchent différents aspects, soit :

- La réalisation de logements sociaux et de logements abordables.
- La revitalisation de certains quartiers.
- L'adaptation des domiciles des personnes handicapées et des aînés autonomes.
- L'aide aux propriétaires de résidences affectées par des problèmes particuliers de construction. Exemples : maisons lézardées ou pyrite.

Si vous souhaitez obtenir plus de détails concernant les programmes d'aide à l'habitation, n'hésitez pas à consulter la section *Aide à l'habitation* sous l'onglet *Services aux citoyens* du site Internet de la Ville de Longueuil.

longueuil.ca



# Longueuil investit

## Renouvellement des mandats de Manon D. Hénault et Nicole Lafontaine à l'OMHL

**Les deux conseillères municipales poursuivront leur travail au sein de cet organisme jusqu'en 2008.**

Le conseil municipal de Longueuil a voté, à sa séance du mois de décembre, en faveur du renouvellement du mandat de deux conseillères municipales comme administratrices de l'Office municipal d'habitation de Longueuil (OMHL) pour une période de trois ans. Il s'agit de la présidente Manon D. Hénault et de Nicole Lafontaine, toutes deux conseillères à l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

« L'apport considérable de Mmes D. Hénault et Lafontaine, ainsi que de toute l'équipe de l'OMHL, au développement du logement social à Longueuil, au bien-être des locataires et à la saine gestion des fonds publics est reconnu. Nous nous en réjouissons, car avec l'engagement et le dévouement que nous leur connaissons, nous sommes convaincus qu'elles sauront poursuivre leur mission en optimisant les ressources et les possibilités d'améliorer le mieux-être de nombreux Longueuillois », a souligné le maire Jacques Olivier.

Au moment de la constitution du conseil d'administration du nouvel Office, en 2002, la Ville de Longueuil avait désigné cinq représentants dont les conseillères Manon D. Hénault et Nicole Lafontaine. La fin de leur mandat était alors fixée au 28 janvier 2005.



Manon D. Hénault, présidente



Nicole Lafontaine, vice-présidente

### Conseil d'administration

Le conseil d'administration de l'OMHL est formé de conseillers municipaux :

- Manon D. Hénault, présidente
- Nicole Lafontaine, vice-présidente
- Jean Bernier, trésorier
- Denise Fillion, secrétaire
- Robert Gladu, administrateur

Et de citoyens de la Ville de Longueuil, qui agissent à titre d'administrateurs ou d'administratrices :

### Représentants socioéconomiques :

- Gisèle Thibault-Lacombe
- Julie Leblanc

### Représentant des locataires :

- Jean Crépeau

## Programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis

Malgré tous les efforts que la Ville de Longueuil consacre à la construction de nouveaux logements sociaux, le taux d'inoccupation des logements locatifs n'a pas encore atteint le taux d'équilibre d'inoccupation de 3 %. Il est passé de 0,5 % en 2002, à 1% en 2003, puis à 1,2 % en 2004.

En 2005, la Ville de Longueuil espère renouveler son programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis. Ce programme fait

aussi l'objet d'une entente avec le ministère des Affaires municipales qui devrait probablement être conclue au mois d'avril ou de mai prochain.

La Ville pourra par la suite déployer, pour une quatrième année consécutive, toutes les ressources humaines, financières et matérielles nécessaires pour assurer un certain réconfort aux ménages touchés par la pénurie de logements. Comme par les années

passées, l'OMHL pourra assurer ce soutien grâce à la collaboration de deux partenaires, soit la Commission scolaire Marie-Victorin et la Société canadienne de la Croix-Rouge.

Le ministère des Affaires municipales a par ailleurs annoncé en janvier dernier, que les suppléments au loyer d'urgence octroyés en 2004 seront prolongés pour une année supplémentaire.

## Saviez-vous que l'OMHL... ?

- ✓ Disposait, en 2002, d'un nombre de logements estimé à 2 700 unités et qu'en 2005, ce nombre passera à plus de 3 200 logements, ce qui représente une augmentation de près de 19 %.
- ✓ S'associe à des groupes communautaires pour la réalisation de divers projets. Ainsi, le groupe Réseau Habitation Chez-Soi bénéficiera de cinq logements pour héberger une partie de sa clientèle lors de la construction d'un nouvel immeuble de plus de 20 logements.
- ✓ Soutient les organismes à but non lucratif en leur permettant de s'associer à ses différents appels d'offres de produits et de services afin qu'ils puissent profiter du pouvoir d'achat de l'Office municipal d'habitation de Longueuil (OMHL), tout en leur faisant bénéficier de ses connaissances techniques sur le plan de l'entretien des bâtiments.
- ✓ Joue un rôle important au moment de sinistres qui mettent à la rue des familles. L'OMHL intervient en offrant aux plus démunis la possibilité de se trouver un logement subventionné et, aux ménages mieux nantis, une banque de logements disponibles sur le marché privé.
- ✓ S'implique de plus en plus sur le plan national en faisant connaître ses positions quant à l'avenir du logement social et à la réglementation régissant ce secteur d'activité afin d'innover dans la gestion du logement social.

Les ménages à faible revenu qui sont à la recherche d'un logement sont invités à communiquer avec l'un des deux centres de services de l'Office municipal d'habitation de Longueuil, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30, soit :

### • Centre de Saint-Hubert, au 676-2021

5905, chemin de Chambly, Saint-Hubert

Pour les résidents des arrondissements de Brossard, Greenfield Park, Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Hubert et Saint-Lambert – Le Moine

### • Centre du Vieux-Longueuil, au 670-2733

445, rue Labonté, Longueuil

Pour les résidents des arrondissements de Boucherville et du Vieux-Longueuil



office municipal  
d'habitation  
de Longueuil

# De **grands espaces** en **ville !**

**L'hiver tire à sa fin, alors pourquoi ne pas profiter des premiers rayons de soleil printaniers pour découvrir en famille les grands parcs de Longueuil, là où il fait bon s'amuser à pied, en raquettes, en skis de fond ou sur les pentes ?**

**Peu de villes québécoises peuvent se vanter comme Longueuil d'avoir deux parcs nationaux et un parc régional sur leur territoire. Situés à proximité des centres urbains, ces trois sites d'une grande beauté constituent une richesse inestimable du vaste réseau récréatif du grand Longueuil.**

## Parc régional de Longueuil

**B**ien connu des amateurs de plein air et d'activités sportives, le Parc régional de Longueuil s'anime au rythme des patineurs, des skieurs, des raquetteurs, des glisseurs et des marcheurs. Ce site est ouvert du dimanche au jeudi de 9 h à 22 h 30 et les vendredi et samedi de 9 h à 23 h. Cet horaire est en vigueur aussi longtemps que le temps permet la tenue de ces activités hivernales.

### Monter sur les planches

Les amoureux de ski de fond y trouveront des sentiers de 12,5 km entretenus mécaniquement, dont 5,7 km sont éclairés pour les randonnées tardives. Un sentier damé de 1,3 kilomètre est aménagé pour le pas du patineur.

Deux refuges avec stationnement y sont accessibles, soit :

- Le pavillon d'accueil, situé au 1895, rue Adoncour, offre un casse-croûte et la location d'équipement, tel que skis de fond, traîneaux trois skis, tapis magiques, etc.
- Le relais, situé au 1798, chemin du Lac, est muni d'une salle de fartage intérieure.

Il ne faut pas oublier la butte, un endroit sécuritaire pour glisser en famille qui est éclairé jusqu'à 22 h 30. Les amateurs de planches à neige peuvent y pratiquer leur sport favori de 9 h à 10 h 30 et de 18 h à la fermeture.



### La valse des patineurs

Il reste peut-être encore quelques jours pour profiter de la patinoire du parc qui a été grandement améliorée cette année grâce à l'ajout de conifères, d'un gazebo central et d'un système de son, ce qui complète bien le sentier glacé et le refuge chauffé. En soirée, l'éclairage et la musique d'ambiance prolongent votre plaisir.

Partout sur le territoire de Longueuil, il existe de nombreux parcs où l'on peut patiner et marcher l'hiver. Renseignez-vous auprès du Service du loisir, de la culture et de la vie communautaire de votre arrondissement pour connaître les sites les plus près de chez vous.



Le relais, situé au 1798, chemin du Lac



## Parc national des Îles-de-Boucherville

Cet îlot de verdure, d'une superficie de 8,14 kilomètres carrés, est situé au beau milieu du fleuve Saint-Laurent. Parmi les activités hivernales, il y a la randonnée à raquettes et le ski de fond. Un magnifique sentier balisé et damé est offert aux randonneurs : *Le Grand Duc* (1,5 km), *La Petite Rivière* (2,5 km) et *La Grande Rivière* (4 km). Le départ se fait à partir du centre d'interprétation et de services.

Le Centre d'interprétation et de services de l'île Sainte-Marguerite, où il est possible d'y louer des raquettes, est ouvert de 9 h à 16 h, du jeudi au lundi inclusivement.



## Parc national du Mont-Saint-Bruno

D'une superficie de 5,9 kilomètres carrés, ce parc national comprend cinq lacs, un verger, un moulin historique. Le réseau de sentiers de 30 km de pistes entretenues mécaniquement permet la pratique du ski de fond et comprend deux relais chauffés. Si vous préférez faire de la randonnée pédestre, vous disposez d'un sentier de marche de plus d'une dizaine de kilomètres.

Située au nord-ouest du parc, la station de ski du Mont Saint-Bruno accueille les amateurs de sports de glisse de tous les niveaux. Cette station offre une boutique et une école de ski où les débutants peuvent s'initier à tous les sports de glisse (ski alpin, planche à neige, etc.). Divers forfaits sont offerts, dont une tarification pour skier seulement deux heures, et ce, de jour comme de soir.

Voici une brève description des installations de la station de ski Mont Saint-Bruno :

- 2 versants
- 14 pistes éclairées
- 2 télésièges quadruples
- 2 télésièges triples
- 2 tapis de remontée
- 3 fils-neige pour les débutants ou les enfants
- Enneigement mécanique grâce aux canons à neige de haute performance, 27 canons montés sur tourelles et 19 canons mobiles



**En toutes saisons, ces trois magnifiques sites vous offrent une panoplie d'activités. Pour plus d'information, vous pouvez consulter le site Internet des parcs nationaux qui sont gérés par la Société des établissements de plein air du Québec ([www.sepaq.com](http://www.sepaq.com)) ou téléphonez au :**

- Parc national du Mont-Saint-Bruno : 653-7544
- Parc national des Îles-de-Boucherville : 928-5088
- Parc régional de Longueuil : 468-7617
- Station de ski Mont Saint-Bruno ([www.montsaintbruno.com](http://www.montsaintbruno.com)) : 653-3441

# Une ville à votre service

## Développement durable Consultation publique sur deux projets de règlements

La commission de l'aménagement du territoire, des infrastructures et du développement durable (CATIDD) a récemment tenu une consultation publique sur deux projets de règlements élaborés dans une perspective de développement durable, et ce, pour l'ensemble du territoire de Longueuil. Ceux-ci portent sur :

- ✓ l'installation d'instruments de mesure de quantité d'eau fournie à tout immeuble non résidentiel;
- ✓ les rejets dans les égouts et les cours d'eau de la ville.

### Cette consultation publique s'est déroulée en deux temps, soit lors :

- ✓ d'une première rencontre tenue le 3 février et au cours de laquelle des représentants de la Direction de l'environnement ont expliqué les deux projets de règlements ainsi que le contexte et les enjeux afférents;
- ✓ d'une dernière soirée tenue le 24 février qui consistait à procéder à l'audition des mémoires ou des interventions de citoyens ou de groupes qui désiraient présenter leur point de vue devant la commission.

Par la suite, la commission peaufinera ces projets de règlements et prévoit déposer une version finale au comité exécutif dès le printemps prochain. Leur entrée en vigueur devrait se faire rapidement après leur adoption par le conseil municipal.

Rappelons que ces règlements s'articulent autour de la *Politique nationale de l'eau* qui vise à réduire la consommation d'eau et incite les municipalités à se doter d'une gestion intégrée de l'eau et à mettre en place une stratégie d'encadrement des rejets d'eaux usées.



La commission, présidée par Johane Fontaine-Deshaies, a procédé le 3 février dernier au lancement de la consultation publique sur les projets de règlements d'installation d'instruments de mesure de l'eau potable et sur les rejets d'eaux usées.

## La ligne Info-taxes, 30 préposés à votre service !

La Ville de Longueuil offre un service d'appels spécialisé sur la taxation municipale. Mis en place en janvier 2003, ce centre d'appels Info-taxes regroupe 30 spécialistes aptes à répondre à toutes vos questions concernant votre compte de taxes. De ce nombre, 14 personnes traitent les demandes spéciales se rapportant à l'un ou l'autre des arrondissements. En moyenne, ce centre répond à 350 appels par jour. En période d'achalandage, le nombre d'appels peut facilement atteindre 800.

### Paiement en quatre versements : un avantage pour les propriétaires

Saviez-vous qu'il est possible de payer votre compte de taxes en quatre versements ? Déjà en vigueur dans certains arrondissements, la Ville a effectivement élargi cette pratique à l'ensemble du territoire en 2003.

Veuillez prendre note que le premier versement du compte de taxes 2005 était payable le 3 février. Les prochaines échéances sont fixées au **4 avril, 3 juin et 4 août**.

### Plusieurs modes de paiement

Vous pouvez effectuer le paiement de votre compte de taxes de plusieurs façons :

- ✓ au comptoir ou au guichet automatique ou grâce à l'aide du service de paiement par téléphone ou par Internet de la majorité des institutions financières;
- ✓ par la poste en ayant soin de joindre un chèque postdaté correspondant à l'échéance des versements. Les chèques doivent être faits à l'ordre de la Ville de Longueuil et être envoyés à l'adresse suivante :

Ville de Longueuil  
C.P. 1250, Succursale Place du Commerce  
Brossard (Québec) J4W 3M1

- ✓ en personne au comptoir de la perception de votre arrondissement.

Pour obtenir tout renseignement complémentaire, vous pouvez aussi consulter notre site Internet ([longueuil.ca](http://longueuil.ca)) qui, grâce à deux liens créés sur la page d'accueil, vous donne accès à une information complète, soit des explications sur votre compte de taxes et les réponses à une quarantaine de questions fréquemment posées.

 **Info-taxes : 463-7272**

## Qu'est-ce que la commission de l'aménagement du territoire, des infrastructures et du développement durable (CATIDD) ?

La CATIDD a pour mission d'étudier toute question touchant l'aménagement du territoire, la planification, les grandes infrastructures, l'urbanisme, l'environnement, etc., et de soumettre au conseil municipal les recommandations qu'elle juge appropriées. Elle exerce cette fonction soit à la demande du conseil ou du comité exécutif ou de sa propre initiative.

La CATIDD est composée de 10 membres permanents au sein du conseil municipal et d'un membre du comité exécutif désigné par le maire. Le membre qui occupe présentement ce poste est Marc Duclos.



Jacques Olivier, maire



Johane Fontaine-Deshaies, présidente



Normand Caisse, vice-président

- Mireille Carrière
- Denis Duval
- Pierre Filion
- Denise Fillion
- Pierre Fortier
- Jacques Lemire
- Jean-Gilles Senécal

Vivre  
sans  
pesticides

J'y crois

L'utilisation de pesticides est interdite à Longueuil

# Un règlement... Des solutions de rechange !

Ligne Info-pesticides 463-7333 | [www.longueuil.ca/pesticides](http://www.longueuil.ca/pesticides)

# Une **police** communautaire plus près du citoyen

*Au Service de police de Longueuil, plus de 15 personnes travaillent au sein de notre communauté. Ils organisent des activités de prévention, de sensibilisation et d'éducation pour améliorer notre vie de quartier. En voici un aperçu.*

**« Le sentiment de sécurité doit se développer au-delà d'une simple présence policière. On doit créer des tribunes d'échange, de sensibilisation et de formation avec les citoyens de tous âges. »**

– Jacques Olivier

Le Service de police de Longueuil a entamé la nouvelle année 2005 par la mise en place de la nouvelle Section des ressources et actions communautaires (SRAC). Cette réorganisation de la police communautaire, qui s'inscrit dans une démarche d'uniformisation des services sur tout le territoire, vise à mieux répondre aux besoins de la population en matière de prévention et de sécurité.

Outre les programmes de prévention dans les écoles primaires et secondaires, les agents sociocommunautaires collaborent notamment avec les maisons de jeunes et les résidences des aînés afin de trouver des solutions à des préoccupations particulières, telles que la sécurité dans les parcs et les centres jeunesse, le respect des règles de sécurité routière, les conseils de prévention aux aînés, les tables de concertation jeunesse et la lutte contre les graffitis.



## Présence communautaire de la SRAC Partie de basket-ball à l'école secondaire Gérard-Filion

Dans la foulée de ses initiatives de prévention auprès de la clientèle jeunesse, la SRAC participait, le 27 janvier dernier, à une partie de basket-ball en compagnie d'étudiants de niveau secondaire à l'école secondaire Gérard-Filion.

Ce match amical était suivi d'un dîner avec les jeunes, au cours duquel ils ont pu échanger de façon informelle sur différents sujets qui les préoccupent, tels que la drogue, le taxage et la violence.

Ce match fait partie d'une série d'initiatives entreprises ces dernières années par le Service de police dans le but de renforcer une relation de confiance avec les jeunes. On se souvient que l'an dernier, différents matches de hockey-ball avaient été organisés dans plusieurs écoles de la ville.



Étudiants et policiers, tous vainqueurs!  
Des activités sportives et sociales étaient au rendez-vous.

## 911... pour les urgences seulement

**Cette ligne téléphonique est réservée uniquement aux situations urgentes qui nécessitent une intervention rapide de la part des ambulanciers, policiers ou pompiers.**

Pour toute autre situation non urgente ou pour obtenir un renseignement, vous pouvez communiquer en tout temps avec le poste de police de votre arrondissement :

- **Boucherville** .....600, chemin du Lac ....463-7027
- **Brossard** .....6840, boulevard Milan ....463-7037
- **Greenfield Park** ..156, boulevard Churchill (entrée sur la rue Empire) ....463-7047
- **Saint-Bruno-de-Montarville** .....1585, rue Montarville ....463-7057
- **Saint-Hubert et secteur Le Moyne** .....4800, rue Leckie ....463-7067
- **Secteur de Saint-Lambert** .....35, rue d'Aberdeen ....463-7077
- **Vieux-Longueuil** .....699, boulevard Curé-Poirier Ouest ....463-7087
- **Info-Crime** .....1-800-711-1800
- **Info-graffitis** .....466-8184



# Occuper un emploi d'été... c'est vivre une expérience inoubliable !



*J'* ai occupé mon premier emploi d'été en 1994 comme monitrice dans les parcs, et ce, durant cinq étés. Cette première expérience fut tellement enrichissante que je vous encourage à postuler dès maintenant. **Croyez-moi, vous en sortirez gagnant !**

Virginie Coossa

**Vous souhaitez travailler cet été, mais vous avez peu ou pas d'expérience, alors tentez votre chance en postulant à la Ville de Longueuil.**

**Le milieu municipal représente une belle opportunité d'acquérir une expérience enrichissante et valorisante qui vous préparera pour le marché du travail.**

### **Avec peu ou pas d'expérience**

Si vous êtes un étudiant de 5<sup>e</sup> secondaire et que vous en êtes à votre première recherche d'emploi, sachez que plusieurs postes n'exigent aucune expérience et que, dans certains cas, la formation vous est même offerte.

Aide de camp, animateur de camp de jour, appareteur ou surveillant pour différentes activités sportives, aspirant moniteur dans les parcs, préposé à l'entretien de piscines, sauveteur-moniteur, surveillant sauveteur, vous avez l'embarras du choix.

### **Avez-vous le goût de relever des défis ?**

Si vous êtes un étudiant du cégep ou de l'université et que vous souhaitez relever des défis, prendre des responsabilités ou diriger une équipe de travail, plusieurs possibilités s'offrent à vous : animateur, gérant de programmation aquatique, préposé à l'horticulture, professeur spécialisé, moniteur, responsable de terrain de jeux, caissier, commis à l'administration, préposé au stationnement, etc.



C'est aussi une belle opportunité d'acquérir une expérience de travail enrichissante et valorisante qui vous permettra de développer de nouvelles amitiés !

La Ville de Longueuil et les organismes partenaires offrent près de 1 000 emplois d'été, et ce, dans différents domaines :

#### **Loisir, culture et vie communautaire**

- Activités sportives et culturelles
- Animation dans les parcs
- Camps de jour
- Pataugeoires et piscines

#### **Travaux publics**

- Entretien des parcs, des rues et des utilités publiques
- Horticulture

#### **Urbanisme, permis et inspection Finances, environnement et infrastructures Informatique**

- Emplois spécialisés



**Pour en savoir plus**, consultez les offres d'emploi publiées dans le site Internet ou procurez-vous toute la documentation disponible dans la plupart des édifices municipaux.



Ligne Info-emplois **463-7252**

**DATE LIMITE 14 MARS 2005**

Rapide et facile...

Vous pouvez transmettre votre candidature par Internet.

[www.longueuil.ca/emplois](http://www.longueuil.ca/emplois)

**longueuil**

# Des **nouvelles** de votre **communauté**

## La corporation *Les Vieux métiers, des métiers vivants* s'établit à Longueuil

L'organisme, qui regroupe plus de 200 membres, a choisi de s'établir à Longueuil pour poursuivre ses projets.

La Ville et la corporation *Les Vieux métiers, des métiers vivants* ont signé une entente de partenariat qui confirme l'établissement à Longueuil du siège social de l'organisme, la tenue d'un *Festival annuel des vieux métiers* ainsi que la mise en place d'une école d'été.

On se souvient qu'à la suite d'une invitation de la commission des arts, de la culture et du patrimoine, l'organisme avait organisé le 19 septembre dernier l'événement *Un automne d'abondance avec les vieux métiers* dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil, qui avait accueilli plus de 5 000 visiteurs. Devant le succès retentissant de cette journée, Longueuil avait demandé à l'organisme de mettre sur pied le Festival des vieux métiers qui s'échelonnait du 2 au 5 septembre prochain, au cœur du centre historique du Vieux-Longueuil.

L'entente de partenariat est d'une durée de trois ans et prévoit une aide financière annuelle de 70 000 \$ à l'organisme.

*Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, et Christine Bertrand, fondatrice et directrice artistique, Les Vieux métiers, des métiers vivants, ont procédé à la signature de l'entente entourés de Suzanne Charbonneau, conseillère à l'arrondissement de Saint-Hubert et responsable de la culture, des sports, des loisirs et des relations interculturelles et communautaires au comité exécutif, de Normand Caisse, conseiller à l'arrondissement du Vieux-Longueuil et président de la commission des arts, de la culture et du patrimoine, et de Serge Gauthier, directeur général, Les Vieux métiers, des métiers vivants.*



## École des vieux métiers : plus d'une trentaine de disciplines

Du 4 juillet au 7 août 2005, l'École des vieux métiers de Longueuil offrira une trentaine d'ateliers d'exploration de métiers anciens représentant une vingtaine de disciplines diverses. Calligraphie, vitrail, dentelle aux fuseaux, feutrage de la laine, forge, rempaillage, tapis tressé et menuiserie traditionnelle sont quelques-uns des thèmes explorés dans les ateliers qui se tiendront au Centre culturel Jacques-Ferron dans l'arrondissement du Vieux-Longueuil.

Outre l'apprentissage de techniques ancestrales, l'École des vieux métiers de Longueuil est aussi une occasion de faire un voyage dans le temps dans un environnement bâti et naturel de qualité. Pour obtenir de l'information supplémentaire ou pour s'inscrire, il suffit de composer le (450) 787-2125 ou de consulter le site Internet ([www.vieuxmetiers.ca](http://www.vieuxmetiers.ca)).

*Les photos ont été prises lors de l'événement Un Automne d'abondance avec les vieux-métiers qui a eu lieu le 19 septembre 2004.*



# Arts et culture à LONGUEUIL

Horaire	Événement	Endroit	Horaire	Événement	Endroit
Jusqu'au 3 mars	<i>Univers surréalistes</i> Oeuvres de Pierre Chamberland, photomontage numérique	Hall des arts Hôtel de ville 2001, boulevard Rome <b>BR</b>	20 mars au 10 avril	Claire Lemay, estampe et Mylène Gervais, estampe sur les faits sociaux	Vieux Presbytère 15, rue des Peupliers <b>SB</b>
Jusqu'au 6 mars	<i>Carbone</i> Photographies de Martin Gendron et des œuvres de Francine Lagacé, encaustique et estampe	Vieux Presbytère 15, rue des Peupliers <b>SB</b>	20 mars au 17 avril	Oeuvres de Monique Danis-Bastien, techniques mixtes, et de Geneviève Mercure, sculpture	Galerie Renée-Blain Centre socioculturel 7905, avenue San-Francisco <b>BR</b>
Jusqu'au 13 mars	Oeuvres de Ruby Ross, peinture	Centre multifonctionnel 1075, rue Lionel-Daunais <b>BO</b>	25 mars à 20 h	Boîte à chanson : <i>Entre nous</i> Avec Claude Légaré et Lucie Longpré	Centre multifonctionnel 1075, rue Lionel-Daunais <b>BO</b>
Jusqu'au 13 mars	Oeuvres de Michel Dépatie, installation, et de Karin Levan-Bode, aquarelle et acrylique	Galerie Renée-Blain Centre socioculturel 7905, avenue San-Francisco <b>BR</b>	Avril, mai et juin	Les organismes culturels s'unissent pour présenter une programmation culturelle riche et variée. Consultez le site Internet ou procurez-vous la programmation disponible dès avril dans les principaux édifices municipaux de l'arrondissement du Vieux-Longueuil. <b>VL</b>	
Jusqu'au 30 mars	Oeuvres de Suzanne Bélanger, peinture à l'huile	Bibliothèque municipale 5245, boulevard Cousineau <b>SH</b>	1 <sup>er</sup> au 29 avril	Oeuvres de Peggie Reason, peinture à l'huile, photo et dessin	Bibliothèque municipale 5245, boulevard Cousineau <b>SH</b>
Jusqu'au 24 avril	<i>Poèmes tissés, textiles mayas</i>	Musée Marsil 349, rue Riverside <b>SL</b>	4 avril au 7 mai	<i>Convergence</i> Exposition de Léonel Jules	Vieux-presbytère St. Mark (Sodac) 340, rue Saint-Charles Ouest <b>VL</b>
5 mars à 20 h	<i>Les Monologues du vagin</i>	Centre Marcel-Dulude 530, boulevard Clairevue Ouest <b>SB</b>	6 avril à 19 h 30	<i>Le cabinet du docteur Ferron</i> Projection du film de Jean-Daniel Lafond	Centre culturel Jacques-Ferron 100, rue Saint-Laurent Ouest <b>VL</b>
5 mars au 17 avril	<i>A modern-day nomad who moves as she pleases</i> Ana Rewakowicz, installation	<i>Plein Sud, centre d'exposition en art actuel à Longueuil</i> 150, rue De Gentilly Est, D-0626 <b>VL</b>	8 au 10 avril	Oeuvres des membres du Cercle des sculpteurs de Saint-Hubert	Complexe Cousineau, salle du conseil 5245, boulevard Cousineau <b>SH</b>
6 mars au 3 juillet	<i>Les rites de passage : La robe de baptême</i>	Maison L.-H.-Lafontaine 314, boulevard Marie-Victorin <b>BO</b>	8 au 10 avril	Salon du printemps de l'Association des artistes peintres de Longueuil	Théâtre de la Ville Salle Jean-Louis-Millette 150, rue De Gentilly Est <b>VL</b>
6 mars à 11 h	<i>Musique du monde</i> Trio de guitares de Montréal Café-concert	Centre socioculturel 7905, avenue San-Francisco <b>BR</b>	9 avril à 13 h 30	Classe de maître de piano et élèves du Conservatoire de musique de la Montérégie	Collège Durocher 375, rue Riverside <b>SL</b>
11 mars au 5 mai	Oeuvres de Hélène Richard, aquarelle	Hall des arts Hôtel de ville 2001, boulevard Rome <b>BR</b>	13 avril au 8 mai	Oeuvres de François Faucher, peintre vibrationniste	Centre multifonctionnel 1075, rue Lionel-Daunais <b>BO</b>
12 mars à 11 h	Tête de mule	Centre communautaire 31, avenue Lorne <b>SL</b>	15 avril à 20 h	Boîte à chanson : <i>Festival de l'accordéon</i> . Didier Dumoutier	Centre multifonctionnel 1075, rue Lionel-Daunais <b>BO</b>
12 mars à 20 h	<i>La société des loisirs</i>	Salle Jean-Pierre-Auger École secondaire Antoine-Brossard 3055, boulevard Rome <b>BR</b>	15 au 24 avril	<i>Dimension majeure</i> Estampes grand format Présentée par les membres du Zocalo, atelier de gravure de Longueuil	Centre culturel Jacques-Ferron 100, rue Saint-Laurent Ouest <b>VL</b>
16 mars au 10 avril	Oeuvres de Michelle Doyle, acrylique	Centre multifonctionnel 1075, rue Lionel-Daunais <b>BO</b>	16 avril à 20 h	Michel Barrette	Centre Marcel-Dulude 530, boulevard Clairevue Ouest <b>SB</b>
19 mars à 20 h	Éric Lapointe	École secondaire Héritage 7445, chemin de Chambly <b>SH</b>	21 avril à 20 h	<i>La chaise du maréchal ferrant</i> Avec André Lemelin, conteur	Chapelle Saint-Antoine 150, rue Grant <b>VL</b>
20 mars à 10 h et 13 h	<i>Le lapin qui voulait être roi</i> Spectacle de marionnettes	Bibliothèque Georges-Dor 2760, chemin de Chambly <b>VL</b>	24 avril à 10 h	<i>Rira bien qui lira le dernier</i> Conte théâtralisé	Centre communautaire Le Trait D'Union 3100, rue Mousseau <b>VL</b>
20 mars à 13 h 30	<i>Sur la route des trottoirs</i> François Ste-Marie Spectacle musical	Salle Jean-Pierre-Auger École secondaire Antoine-Brossard 3055, boulevard Rome <b>BR</b>	29 avril à 20 h	Boîte à chanson : <i>Hommage à Jo Dassin</i> . Avec Raphaël Torr	Centre multifonctionnel 1075, rue Lionel-Daunais <b>BO</b>
20 mars à 13 h 30	Quatuor du Conservatoire de musique de la Montérégie	Collège Durocher 375, rue Riverside <b>SL</b>	29 avril au 1 <sup>er</sup> mai	Salon des arts visuels – 13 <sup>e</sup> édition	Centre socioculturel 7905, avenue San-Francisco <b>BR</b>

Pour les expositions, l'entrée est gratuite. Toutefois, pour certaines activités, vous devrez vous procurer des billets ou des laissez-passer, alors faites vite car le nombre de places est limité ! Pour obtenir des renseignements complémentaires, veuillez communiquer avec les organismes promoteurs ou consulter le site Internet de la Ville de Longueuil.

**BO** Boucherville ..... 463-7121 ou 463-7123  
**BR** Brossard ..... 463-7035  
 • Billetterie ..... 463-7133  
**GP** Greenfield Park ..... 463-7045  
**SB** Saint-Bruno-de-Montarville  
 • Vieux Presbytère, 15, rue des Peupliers ..... 441-8331  
 • Centre Marcel-Dulude, 530, boul. Clairevue Ouest ... 441-8393

**SH** Saint-Hubert ..... 463-7065  
**SL** Saint-Lambert – Le Moyne ..... 463-7100, poste 2063  
**VL** Vieux-Longueuil ..... 463-7181  
 • SODAC – 340, rue Saint-Charles Ouest ..... 463-0004

Vous pouvez également consulter les sites Internet des organismes suivants :

**Orchestre symphonique de Longueuil** ..... (www.osdl.ca) ..... 646-3890  
**Théâtre de la Ville, 180, rue De Gentilly Est** ..... (www.theatredelaville.qc.ca) ..... 670-1611  
 • Billetterie ..... 670-1616





# DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LONGUEUIL

## VOTRE ADRESSE D'AFFAIRES À LONGUEUIL



**DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE LONGUEUIL** (DEL) est un organisme à but non lucratif créé par la Ville de Longueuil et dirigé par un conseil d'administration issu du milieu des affaires. Ses professionnels accompagnent les entreprises des secteurs manufacturier, de la logistique et de distribution et des technologies de l'information dans la réalisation de leurs projets d'affaires sur le territoire de Longueuil.



## LA FORCE D'ACTION

### NOTRE MISSION

DEL veut accroître la richesse collective à Longueuil et soutenir la création d'emplois de qualité en aidant les entreprises locales à prendre de l'expansion et en attirant de nouveaux investissements.

### DEL, UN PARTENAIRE STRATÉGIQUE

Conscients des besoins multiples et complexes des gens d'affaires, nos professionnels s'efforcent de vous donner l'information la plus juste et la plus récente pour vous permettre de faire des choix judicieux. Présentation de sites ou de locaux, expertise sectorielle dans les filières stratégiques, réseau de collaborateurs et d'acteurs économiques, information sur les programmes d'aide financière, veille stratégique – ce sont là quelques-uns des services offerts par DEL pour contribuer à la croissance des entreprises d'ici.



Développement  
économique  
Longueuil

204, boulevard de Montarville  
Bureau 120  
Boucherville (Québec) J4B 6S2

Tél. : (450) 645-2335  
Télec. : (450) 645-0960  
[www.del.longueuil.ca](http://www.del.longueuil.ca)